

## الوكالة لبيع وشراء الصكوك نيابة عن المتعاملين

### Purchase and Sale of Sukuk on behalf of the Customer

Under this product, the Customer will appoint the Bank to sell, purchase, transfer and safe keep the Sukuk on its behalf for an agreed upon agency and safe custody fee. In order for customers to enter into a Sukuk transaction, they need to have a sub-custody account with DIB by signing a Sukuk custody agreement. After such an agreement is signed, the customers can order the Bank to "buy and correspondingly sell Sukuk" as well as transfer the Sukuk (internally or externally) on their behalf. To implement this structure, the following process flow shall be followed:

من خلال هذا المنتج، يقوم المتعامل بتعيين البنك وكيلاً عنه لبيع، وشراء، وتحويل، وحفظ الصكوك، مقابل أجرة وكالة وحفظ متفق عليها. وللدخول في معاملة الصكوك، يتعين أن يكون للمتعاملين حساب "حفظ صكوك" لدى البنك، يتم فتحه من خلال التوقيع على اتفاقية حفظ صكوك مع البنك. وبعد التوقيع على هذه الاتفاقية، يصبح يمكن للمتعاملين أن يطلبوا من البنك "بيع وشراء الصكوك بصورة متزامنة" وكذلك تحويل الصكوك (بشكل داخلي أو خارجي) بالنيابة عنهم. ولتنفيذ هذه الهيكلة، يتم تطبيق الخطوات التالية:

1. The Customer (as the Principal) appoints DIB (as Agent) to provide certain services such as purchase, sale and safekeeping of the Securities (Services) from time to time in accordance with the terms and conditions of the Master Agency Agreement. يقوم المتعامل (بصفته الموكل) بتعيين البنك (بصفته الوكيل) لتقديم خدمات معينة كإجراء، وبيع وحفظ الأوراق المالية (الخدمات) من وقت لآخر بما يتوافق مع شروط وأحكام اتفاقية الوكالة الرئيسية.
2. The Principal, whenever wishes to avail the Services, will request the Agent by sending a Securities Order Form (Form) to the Agent specifying details of the Securities he/she wants to purchase or sell. وكلما رغب الوكيل في الاستفادة من الخدمات، فإنه سيقوم بذلك من خلال إرسال نموذج طلب أوراق مالية (النموذج) إلى الوكيل، يحدد فيه تفاصيل الأوراق المالية التي يرغب في شراءها أو بيعها.
3. The Agent will accept this Form and execute the purchase or sale (as the case may be). يقبل الوكيل النموذج ويقوم بتنفيذ عملية الشراء أو البيع (بحسب مقتضى الحال).
4. The Agent will debit or credit customer's account (as the case may be) and settle the deal. / يقوم الوكيل بإجراء خصم أو إيداع (بحسب مقتضى الحال) من / في حساب المتعامل وينفذ الصفقة.

5. The Agent will send the Securities' certificate to the Principal for his record. يرسل الوكيل شهادة الأوراق المالية إلى الموكل للاحتفاظ بها في سجلاته.
6. The Agent will charge its Agency Fee from the Principal's account. يتقاضى الوكيل أجره الوكالة من حساب الموكل.
7. In case of any profit generated from the Securities, it will directly be credited to the Principal's account. في حال تحقيق أية أرباح من الأوراق المالية، فإنه سوف يتم إيداعها مباشرةً في حساب الموكل.

\*\*\*\*\*

اعتمدها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية في اجتماعها رقم 301 بتاريخ 23 نوفمبر 2021  
Approved by the ISSC in its meeting No. 301 dated 23 November 2021

بنك دبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة وخاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

Dubai Islamic Bank Public Joint Stock Company, licensed and regulated by the Central Bank of the UAE